KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 september 1991 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum", heeft op 1 oktober 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, le 4 septembre 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence", a donné le 1er octobre 1991 l'avis suivant :

1. Het ontwerp beoogt de studietoelagen uit te sluiten van de inkomsten waarmee, met het oog op het toekennen van het bestaansminimum, rekening wordt gehouden bij het vaststellen van de bestaansmiddelen.

Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in artikel 5, § 2, tweede lid, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

2. Het opschrift van het ontwerp kan worden aangevuld als volgt :

"Koninklijk besluit tot wijziging, wat de berekening van de bestaansmiddelen betreft, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum".

3. Het eerste lid van de aanhef vulle men aan als volgt : "..., inzonderheid op artikel 5, § 2, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976 en bij het koninklijk besluit van 9 november 1988;".

---

1. Le projet tend à exclure les allocations d'études des revenus dont il est tenu compte pour le calcul des ressources, en vue de l'octroi du minimum de moyens d'existence.

Le projet tient son fondement légal de l'article 5, § 2, alinéa 2, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.

2. L'intitulé du projet peut être complété comme suit :

"Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le calcul des ressources, l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence".

3. Il convient de compléter l'alinéa 1er du préambule de la manière suivante : "..., notamment l'article 5, § 2, modifié par la loi du 5 janvier 1976 et par l'arrêté royal du 9 novembre 1988;".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. NIMMEGEERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

W. DEROOVER, staatsraden,
D. VERBIEST, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. NIMMEGEERS.